TÖÖPINKIDE POOLT TEKITATAV ÕHUMÜRA
Töötingimused puidutöötlemismasinatele

Airborne noise emitted by machine tools
Operating conditions for woodworking machines

EESTI STANDARDIKESKUS
ESTONIAN CENTRE FOR STANDARDISATION

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-ISO 7960:2005 "Tööpinkide poolt tekitatav õhumüra. Töötingimused puidutöötlemismasinatele" sisaldab rahvusvahelise standardi ISO 7960:1995 "Airborne noise emitted by machine tools - Operating conditions for woodworking machines" identset ingliskeelset teksti.	This Estonian Standard EVS-ISO 7960:2005 consists of the identical English text of the International Standard ISO 7960:1995 "Airborne noise emitted by machine tools - Operating conditions for woodworking machines".
Standardi avaldamise korraldas Eesti Standardikeskus.	Estonian standard is published by the Estonian Centre for Standardisation.
Standard EVS-ISO 7960:2005 on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 08.11.2005 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teataja 2005. aasta detsembrikuu numbris.	This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 08.11.2005 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from Estonian Centre for Standardisation.

Käsitlusala

Käesolev rahvusvaheline standard kirjeldab koos teiste müraemissiooni rahvusvaheliste standarditega mehaanilisi ja akustilisi aspekte, mis on vajalikud puidutöötlemismasinate poolt emiteeritud õhumüra kindlaksmääramiseks korratava katsemeetodi abil.

Märkus 1. Akustilise mõõtmise protseduurid ja müraandmete esitamine on ära toodud akustikastandardites ISO 3740, ISO 4871 ja ISO 11200 (vt lisa V).

Käesolev rahvusvaheline standard määrab kindlaks puidutöötlemismasinate müraemissiooni mõõtmistel nõutavad töötingimused ja mikrofonide asukohad.

Käesoleva standardi nõuded rakenduvad:

- ühe teraga ketassaepinkidele (lisa A);
- höövelpinkidele (lisa B);
- paksushöövelpinkidele (lisa C);
- ühe freesiga puidufreespinkidele (lisa D);
- kahepoolsetele kopeerpinkidele (lisa E);
- servapealistusmasinatele (lisa F);
- kahepoolsetele mõõtulõikamis- ja serva-pealistusmasinatele (lisa G);
- kahe ja enama küljelistele höövelpinkidele ning puidufreespinkidele (lisa H);
- lintsaagidele (lisa J);
- ühepoolsetele tapilõikepinkidele (lisa K);
- profiilfreespinkidele (lisa L);
- kahepoolsetele ketasservamispinkidele (käiguta) (lisa M);
- üheteralistele käiguga ketassaagidele põikisaagimiseks (lisa N);
- vertikaalse ja horisontaalse mõõtusaagimise masinatele (lisa P);
- mitme teraga ketassaagidele pikisaagimiseks (lisa Q);
- lihvpinkidele (lisa R);
- kahepoolsetele ketassaagidele jämetöötluseks (lisa S);
- kaheteralistele käiguga ketassaagidele põikisaagimiseks (lisa T);

- kahepoolsetele tapilõikepinkidele (lisa U).

Tunnistatakse selliste eriotstarbeliste masinate olemasolu, mille puhul käesolevas standardis kirjeldatud töötingimusi kindlaks määrata pole võimalik. Käesolev rahvusvaheline standard rakendub ülaltoodud puidutöötlemismasinatele. Teist tüüpi masinaid puudutavad ettekirjutused määratletakse käesoleva rahvusvahelise standardi tulevikus ilmuvates väljaannetes (standard ISO 7960).

ICS 17.140.20 Masinate ja seadmete müra; **79.120.10** Puidutöötluspingid

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national Standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take patt in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 7960 was prepared by Technical Committee ISO/TC 39, *Machine tools,* Subcommittee SC 6, *Noise of machine tools* and ISO/TC 43, *Acoustics.*

Annexes A to H, J to N and P to U form an integral patt of this International Standard. Annex V is for information only.

International Organization for Standardization
Case postale **56 . CH-121 1 Geneve 20 . Switzerland**
Printed in Switzerland

Airborne noise emitted by machine tools — Operating conditions for woodworking machines

1 Scope

This International Standard, together with basic noise emission International Standards, describes the mechanical and acoustical specifications necessary for a reproducible test method for the determination of airborne noise emitted by woodworking machines.

NOTE 1 Acoustic measurement procedures and noise data repotting are given in the basic acoustic Standards selected from the ISO 3740 series, ISO 4871 and the ISO 11200 series (see annex V).

This International Standard specifies operating conditions and microphone positions for the measurement of noise emitted by woodworking machines.

It applies to:

— Single-blade circular saw benches (annex A);

— planing machines (annex B);

— thickness planing machines (annex C);

— single-spindle moulding machines (annex D);

— double-end profiling machines (annex E);

— edge banding machines (annex F);

— double-end sizing and edge banding machines (annex G);

— two-side and multi-side planing machines and moulding machines (annex H);

— bandsawing machines (annex J);

— Single-end tenoning machines (annex K);

— routing machines (annex L);

— double-end trim circular machines (nonstroke) (annex M);

— Single-blade stroke circular sawing machines for cross cutting (annex N);

— vertical and horizontal panel sizing sawing machines (annex P);

— multiblade circular sawing machines (for ripping) (annex Q);

— sanding machines (annex R);

— double-edging circular sawing machines (for rough cutting) (annex S);

— double-blade stroke circular sawing machines for cross cutting (annex T);

— double-end tenoning machines (for tenoning only (annex U).

The existence of special-purpose machines, for which such Standard operating conditions cannot be specified, is acknowledged. This International Standard applies to the types of woodworking machines listed above. Additional types will be covered in future editions of this International Standard (ISO 7960).

2 Normative reference

The following Standard contains provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the edition indicated was valid. All Standards are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent edition of the Standard indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 7984: 1988, *Woodworking machines — Technical classification of woodworking machines and auxiliary machines for woodworking.*